



## ASSEMBLÉE — 35<sup>e</sup> SESSION

### PLÉNIÈRE

#### Point 2 : Déclarations des délégations des États contractants et des observateurs

#### DÉCLARATION

(Note présentée par la Fédération Internationale des Associations de Pilotes de Ligne — IFALPA)

Monsieur le Président, c'est un honneur de pouvoir m'adresser aux participants de cette 35<sup>e</sup> Session de l'Assemblée de l'OACI.

La Fédération Internationale des Associations de Pilotes de Ligne (IFALPA) s'est, depuis sa création en 1948, fait un devoir de collaborer aux efforts de l'OACI pour promouvoir la standardisation des règles de sûreté et de sécurité aériennes ainsi que les procédures en vigueur de par le monde. L'harmonisation globale de ces pratiques devient de plus en plus nécessaire du fait de la croissance continue de la complexité technique de l'aviation commerciale et du volume des opérations dans l'industrie aérienne.

IFALPA est persuadée que le plan OACI pour la sécurité de l'aviation dans le monde (GASP) et le programme universel d'audits de sûreté (USAP) continueront d'avoir des résultats positifs pour la communauté aéronautique internationale et doivent de ce fait obtenir le support de cette Assemblée. Les programmes d'audit forment une part essentielle de l'effort pour accroître la réalité de l'OACI, un effort qui a tout notre support. L'OACI doit s'efforcer de travailler avec davantage d'efficacité et de célérité si elle veut continuer à jouer un rôle dans une industrie sous l'influence de changements technologiques rapides, en particulier dans le domaine des systèmes de communication, navigation et surveillance/gestion du trafic aérien (CNS/ATM). Il est indispensable que chaque nouvelle technologie soit standardisée globalement et rendue compatible avec les besoins des personnes qui en auront l'usage. Il y a beaucoup à faire pour l'OACI, et peu de temps pour le faire. Cette tâche importante doit s'effectuer avec la participation des différents acteurs de l'industrie comme IFALPA.

Tout en nous tournant vers l'avenir pour les innovations technologiques, nous devons continuer à prendre en compte ce que le passé nous a appris. Le plan OACI pour la sécurité de l'aviation dans le monde (GASP) est un bon exemple qui nous permet de nous baser sur notre expérience collective pour faire en sorte que la répétition du même événement n'engendre pas à l'avenir un incident ou un

<sup>1</sup> Les versions anglaise, espagnole et française sont fournies par IFALPA.

accident. Notre communauté de pilotes a une expérience substantielle dans le traitement des informations, à la fois dans les enquêtes proactives et réactives. Nous pensons qu'un consensus a maintenant vu le jour parmi les professionnels de l'aviation, et qu'une approche non-punitrice des acquisitions de données est de loin la méthode la plus efficace pour promouvoir les initiatives de sécurité telles que celles soutenues par GASP. IFALPA comprend la nécessité d'une fonction punitive lorsqu'une violation intentionnelle des réglementations de sécurité a eu lieu, mais croit fermement que dans des circonstances normales l'approche punitive aurait en fait un effet inverse sur le niveau global de sécurité aérienne.

En outre, l'interaction entre les fonctions judiciaire et d'enquête en ce qui concerne la plupart des données de sécurité doit être revue par l'OACI. Nous pensons que l'équilibre nécessaire entre ces deux fonctions parfois rivales n'a pas eu lieu dans de nombreux cas. Il y a encore trop d'exemples d'actions judiciaires qui pourraient bien avoir un effet négatif sur de futures enquêtes. L'OACI s'est engagée à soutenir un programme de sécurité proactif ouvert et doit prendre les mesures nécessaires pour en faire un succès.

La communauté de plus de 100,000 pilotes représentée par IFALPA souhaite remercier l'Assemblée pour cette opportunité de participer à sa 35<sup>e</sup> Session. IFALPA fait le vœu d'offrir son support total aux efforts de l'OACI, à la fois durant cette Session de l'Assemblée et pour les années à venir.

— FIN —